



REFERENCE NUMBER: _____
NÚMERO DE REFERENCIA _____

**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE/ CERTIFICADO SANITÁRIO VETERINÁRIO
EXPORT OF ORNAMENTAL and PET BIRDS FOR NONCOMMERCIAL
PURPOSE TO BRAZIL/
EXPORTAÇÃO PARA O BRASIL DE AVES ORNAMENTAIS
PARA FINS NÃO COMERCIAIS**

Exporter/ Exportador: _____

Exporter Address/ Endereço do exportador: _____

Port of Departure/ Porto de partida: _____

Importer/ Importador: _____

Address of final destination/ Endereço da destinação final: _____

Import Permit Number/ Número de Autorização da Importação: _____

I, the undersigned Official Veterinarian of the Canadian Food Inspection Agency (CFIA), duly authorized by the Government of Canada, hereby certify that, after due enquiry and to the best of my knowledge and belief, the bird(s) described below meet the following requirements:

Eu abaixo-assinado, veterinário oficial da Agência Canadense de Inspeção dos Alimentos, devidamente autorizado pelo governo do Canadá, certifico que, após a devida pesquisa e no melhor do meu conhecimento, a (s) ave (s) descrita (s) abaixo preenchem os seguintes requisitos:

1. The bird(s) for export originated from a premises in Canada located in a zone/region free of Newcastle Disease and Notifiable Avian Influenza.
A(s) ave (s) para exportação são provenientes de estabelecimentos no Canadá localizados em uma zona/região livre de doença de Newcastle e de gripe aviária notificável.
2. Canada is free of Crimea Congo hemorrhagic fever. The bird(s) for export have been maintained at a premises where there were no notifications of the presence of the West Nile virus in a 10 kilometer radius during the last ninety (90) days prior to shipment.
O Canadá está livre da febre hemorrágica da Crimeia-Congo. A (s) ave (s) para exportação foram mantidas em estabelecimentos nos quais não houve notificação da presença do vírus do Nilo Ocidental em um raio de 10 quilômetros durante nos últimos noventa (90) dias antes do embarque.
3. The bird(s) for export originated from a premises where no cases of avian infectious laryngotracheitis, infectious bursal disease, avian infectious bronchitis, avian cholera, avian chlamydiosis, avian pox, avian encephalomyelitis, avian infectious anemia, and Eastern and Western equine encephalomyelitis were reported during the last ninety (90) days prior to export to Brazil.
A (s) ave (s) para exportação são provenientes de estabelecimentos onde não houve casos de laringotraqueíte infecciosa das aves, doença infecciosa da bursa, bronquite infecciosa das aves, cólera aviária, clamidiose aviária, varíola aviária, encefalomielite aviária, anemia infecciosa das aves, encefalomielite equina leste e oeste, durante os últimos 90 (noventa) dias que antecederam a exportação das aves para o Brasil.
4. The premises did not receive any bird from other flocks or places during the last sixty (60) days prior to exportation and no addition of wild caught birds took place during the past 12 months prior to exportation.
O estabelecimento de origem e de procedência das aves não recebeu nenhuma ave de outros plantéis, nos últimos 60 (sessenta) dias anteriores à exportação e também nenhum espécime capturado na natureza ocorreu nos últimos 12 (doze) meses anteriores à exportação.
5. The bird(s) were not vaccinated with vaccines containing modified live virus sixty (60) days prior to shipment. The bird(s) have never been vaccinated against avian influenza.
As aves não foram vacinadas com vacinas contendo vírus vivo modificado nos sessenta (60) dias anteriores ao embarque. As aves nunca foram vacinadas contra gripe aviária.
6. The bird(s) have completed a minimum thirty (30) day quarantine prior to shipment, supervised by a CFIA veterinarian, during which time they were subjected to diagnostic tests with negative results for the following diseases:
A (s) ave (s) completaram um mínimo de trinta (30) dias de quarentena antes do embarque, supervisionada por um veterinário da ACIA. Durante esse período, as aves foram submetidas aos testes cujos resultados foram negativos

para as seguintes doenças:

- i) Newcastle disease: Hemagglutination inhibition test (HI);
Doença de Newcastle: teste de inibição de hemaglutinação (HI)
- ii) Avian influenza: Polymerase chain reaction (PCR).
Gripe aviária : reação em cadeia da polimerase (PCR).

7. The bird(s) have been treated for internal and external parasites during the quarantine period with products approved by the Government of Canada.
A (s) ave (s) foram submetidas a tratamentos contra parasitas internos e externos durante o período de quarentena com produtos aprovados pelo governo do Canadá.

8. Psittacines were subjected to one of the following diagnostic tests for psittacosis (ornithosis) during the isolation period:
Os psitacídeos foram submetidos a um dos seguintes testes de diagnóstico para psitacose (ornitose) durante o período de quarentena:

- Tests for antigen detection of Chlamydomphila psittaci by ELISA test *
- Testes para detecção de antígenos de Chlamydomphila psittaci mediante prova de ELISA**

OR/OU

- Detection of DNA sequences by polymerase chain reaction (PCR) from conjunctival, pharyngeal or choanal swabs or fresh stool *
- Detecção de sequências de DNA mediante reação em cadeia da polimerase (PCR) a partir de suabes conjuntivais, de coana, de faringeanos ou fezes frescas**

* Strikeout whichever option does not apply / * Riscar o que não se aplica.

In case of positive results, the Psittacines were treated with antimicrobials proven effective and approved or recognized by the Official Veterinary Service of the exporting country.
Em caso de resultados positivos, os psitacídeos foram submetidos a tratamento com antimicrobianos comprovadamente eficazes e aprovados ou reconhecidos pelo Serviço Veterinário Oficial do país exportador.

9. The bird(s) were transported directly from the place of isolation to the place of shipment, without going through officially restricted areas, in vehicles previously cleaned and disinfected with products approved by the Government of Canada.
A (s) ave (s) foram transportadas diretamente do local de quarentena para o local de embarque, sem passar por zonas sob restrição oficial, em veículos previamente limpos e desinfetados com produtos aprovados pelo governo do Canadá.

10. During transportation, the bird(s) did not have contact with animals of lower health status, and specific animal welfare standards (IATA) were followed.
Durante o transporte, a (s) ave (s) não entraram em contato com animais com condições sanitárias adversas e deverão observar os padrões de bem-estar animal (IATA).

11. The equipment and material accompanying the bird(s) were brand new or disinfected with efficacious products approved by the Government of Canada.
O equipamento e o material que acompanha a (s) ave (s) são novos ou foram desinfetados com produtos eficientes aprovados pelo governo do Canadá.

12. The bird(s) for export was examined by an official veterinarian at the time of departure and found to be free of clinical signs of transmissible disease and parasites.
A (s) ave (s) para exportação foram examinadas por um veterinário oficial no momento do embarque e nesse momento se apresentaram livres de doenças transmissíveis e parasitas.

13. The time between the end of isolation and shipment did not exceed the period of five (5) days.
O tempo entre o término do isolamento e o embarque não excedeu o período de cinco (5) dias.

